

SMART CARRIER

D:	Trageanleitung	01
GB:	Instruction	03
F:	Instructions pour l'utilisation du porte-bébé	05
E:	Instrucciones para llevar al bebé	07
I:	Istruzioni d'uso	09
CZ:	Návod k nošení	11
DK:	Brugsanvisning	13
FIN:	Käyttöohjeet	14
H:	Hordozási útmutató	16
NL:	Draaginstructie	18
PL:	Instrukcja noszenia	20
P:	Instruções de transporte	22
RUS:	Инструкция по переноске	24
SK:	Nosenie návod	27
TR:	Kullanma kılavuzu	29

ⓘ ACHTUNG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN – SORGFÄLTIG LESEN!

BAUCHTRAGE ANLEGEN

Diese Trageweise empfehlen wir ab Geburt (ca. 3.500 Gramm) bis ca. 12 Monate.

Das Verbindungsteil für die Schultergurte wird bei dieser Trageweise nicht benötigt und kann vorab ggf. entfernt werden.

1 Stellen Sie zunächst die beiden Rückenteilgurte auf die längste Einstellung, um ein späteres nachjustieren des SMART CARRIERS zu erleichtern.

2 Legen Sie nun den Hüftgurt so an, dass die Schnalle auf Ihrem Rücken liegt. Achten Sie beim Schließen der Schnalle auf das „Klick“-Geräusch. Passen Sie nun die Länge des Hüftgurtes an, indem Sie an dem Gurtband ziehen.

3 Legen Sie einen der beiden Schultergurte über Ihre Schulter und überkreuzen Sie damit Ihren Rücken. Verbinden Sie die Schultergurtschnalle mit dem entsprechenden Gegenpart. Achten Sie darauf, dass ein „Klick“-Geräusch beim Verschließen der Schnallen zu hören ist.

4 Nehmen Sie Ihr Kind auf und stützen Sie es mit einer Hand im Kopf- und Nackenbereich. Setzen Sie es in die Babytrage und positionieren Sie mit der freien Hand die Beinchen des Kindes rechts und links neben dem Carrier.

da noi descritte. Grazie alle lunghe cinghie di fissaggio del cappuccio, questo può essere utilizzato senza problemi nella modalità "zaino" anche senza l'aiuto di una seconda persona.

Per favore, durante l'utilizzo prestare sempre attenzione che il vostro bebè possa respirare liberamente.

Quando il cappuccio di SMART CARRIERS non viene utilizzato, può essere fissato ai due bottoni a pressione sotto il sederino del vostro bambino. A questo scopo si deve girare la cinghia di fissaggio del cappuccio.

☞ POZOR! **UCHOVEJTE PRO** **POZDĚJŠÍ POUŽITÍ** **– PEČLIVĚ SI** **PŘEČTĚTE!**

NOŠENÍ NA BŘÍŠE

Tento způsob nošení doporučujeme od narození (cca 3.500 gramů) do cca 12 měsíců.

Spojovací díl pro ramenní popruhy není při tomto způsobu nošení potřeba a lze jej případně předem sejmout.

1 Nejprve nastavte oba pásy zadního dílu na maximální délku, abyste si usnadnili pozdější nastavení nosítka SMART CARRIER.

2 Nyní nasad'te bederní pás tak, abyste měli přezku na svých zádech. Při zavírání přezky dbejte na správné „zacvaknutí“.

Nyní prostřednictvím zatáhnutí za pásek upravte délku bederního pásu.

3 Položte si jeden ze dvou ramenních popruhů přes rameno a ved'te jej křížem přes záda. Přezku ramenního pásu spojte s příslušným druhým dílem přezky. Dbejte na to, aby bylo při zapínání přezek slyšet zřetelné kliknutí.

4 Uchopte dítě a jednou rukou mu podepřete krk a hlavičku. Uložte dítě do nosítka a volnou rukou srovnejte jeho nožičky nalevo a napravo od nosítka.

5 Nyní položte druhý ramenní pás přes své volné rameno, lehce se ohněte vzad a ved'te ramenní pás křížem přes záda. Přitom stále pevně přidržujte dítě a podpírejte mu krk a hlavičku. Přezku ramenního pásu spojte s příslušným druhým dílem přezky. Dbejte na to, aby bylo při zapínání přezky slyšet zřetelné kliknutí. Nechte si případně pomoci od další osoby.

6 Utáhněte pásy zadního dílu tak, že je zatáhnete šikmo směrem dolů od svého těla. Přitom byste měli pro sebe i vaše dítě získat bezpečný pocit nesení. Dbejte na to, aby vaše dítě mohlo volně dýchat!

7 Mírně nadzdvihněte dítě pod kolínky, abyste je dostali do ortopedicky správné polohy s nožičkami v tzv. „M“ poloze a roztáhněte látku sedací plochy (nosníku) do správné šířky tak, aby se dítěti pohodlně sedělo a aby mělo jistou oporu.

8 Povedlo se!

ODLOŽENÍ NOSÍTKA Z POLOHY NA BŘÍŠE

1 Postupně rozepněte obě přezky ramenního pásu. Přitom pevně přidržujte dítě a podpírejte mu krk a hlavičku.

2 Sáhněte pod zadní díl, abyste dobře podrželi své dítě, a následně nechte zadní díl spadnout dolů. Nyní můžete své dítě odložit.

3 Nyní rozepněte přezku bederního pásu.

NOŠENÍ NA ZÁDECH

Tento způsob nošení používejte až tehdy, když vaše dítě umí samo držet hlavičku, tzn. od cca 5 měsíců do cca 3 let (max. 15 kg).

1 Nejprve nastavte oba ramenní pásy na maximální délku, abyste si usnadnili pozdější nastavení nosítka SMART CARRIER.

2 Nasuňte poutka odděleného spojovacího dílu, který je součástí dodávky, na ramenní popruhy.

Spojovací díl by měl být přitom zapnutý, aby se zabránilo přetočení popruhu. Poté spojovací díl rozepte.

3 Spojte obě přezky ramenních pásů s příslušným protějškem. Dbejte přitom na správné „zacvaknutí“.

4 Nyní nasadte bederní pás tak, abyste měli přezku na svých zádech. Při zavírání přezky dbejte na správné „zacvaknutí“.

Bederní pás by měl volně sedět.

5 Uchopte své dítě, roztáhněte jeho nožičky na pravou a levou stranu nosítka SMART CARRIER a vytáhněte zadní díl nahoru. Ruce přitom přehmátněte tak, aby nakonec ležely na zadním dílu nosítka SMART CARRIER. Přitom dobře pevně držte své dítě a dostatečně podírejte jeho hlavu a šíji!

6 Posuňte nyní své dítě spolu s nosítkem SMART CARRIER až do podpaží.

Pro podporu tohoto pohybu posuňte druhou rukou také bederní pás.

7 Nyní se lehce předkloňte a posuňte vaše dítě a nosítko SMART CARRIER až na svá záda. Své dítě přitom dobře držte!

8 Zatímco jste stále v lehkém předklonu, vklouzněte jednou rukou do ramenního pásu.

9 Nyní opatrně vyměňte ruku, kterou pevně držíte své dítě a zadní díl nosítka.

Uvolněnou rukou nyní vklouzněte do ramenního pásu. Dbejte na to, aby ruce vašeho dítěte byly nad přezkou ramenního pásu!

10 Utáhněte oba ramenní pásy tak, že je zatáhnete šikmo směrem nahoru od svého těla.

Pro sebe i vaše dítě byste měli získat příjemný pocit nesení.

11 Zavřete spojovací díl mezi oběma ramenními pásy, který máte na hrudi.

Nastavte spojovací díl na výšku a délku, které vám budou příjemné.

12 Nyní utáhněte bederní pás.

13 Mírně nadzdvihněte dítě pod kolínky, abyste je dostali do ortopedicky správné polohy s nožičkami v

tzv. „M“ poloze a roztáhněte látku sedací plochy (nosníku) do správné šířky tak, aby se dítěti pohodlně sedělo a aby mělo jistou oporu.

14 Povedlo se!

ODLOŽENÍ NOSÍTKA Z POLOHY NA ZÁDECH

1 Otevřete spojovací díl mezi oběma ramenními pásy, který máte na hrudi.

2 Předkloňte se lehce dopředu a pevně držte své dítě.

Nyní postupně oběma rukama vyklouzněte z ramenních pásů. Během toho si vyměňte ruku, která pevně drží vaše dítě.

3 Posuňte nyní své dítě spolu s nosítkem SMART CARRIER až do podpaží. Své dítě přitom dobře držte.

4 Potom své dítě posuňte až na své břicho. Sáhněte pod zadní díl, pevně držte své dítě a následně nechte zadní díl spadnout dolů. Nyní můžete své dítě odložit.

5 Rozepte bederní pás.

y

KAPUCE

Kapuce je vhodná pomůcka pro podepření hlavy vašeho dítěte při spaní. Podle velikosti vašeho dítěte můžete použít tři různá nastavení. Za tímto účelem najdete na obou upevňovacích páscích kapuce tři různé patentky, které lze připevnit k ramennímu pásu.

Kapuce je vhodná pro všechny námi popsané způsoby nošení. Díky délce obou upevňovacích pásek kapuce můžete kapuci i při způsobu nošení „nošení na zádech“ bez problémů používat bez pomoci druhé osoby.

Během použití neustále dbejte na to, aby vašemu dítěti nic nebránilo v dýchání.

Pokud se kapuce nosítka SMART CARRIER nepoužívá, můžete ji pomocí dvou patentek připevnit pod zadečkem vašeho dítěte. Za tímto účelem je nutné jednou obtočit upevňovací pás kapuce.